

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 7C/273/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3815213856
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3815213856.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa AB 2 B.V., registračné číslo: 572 79 667, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., ul. Piaristická č. 707/25, Trenčín, IČO: 47234679 proti odporcovi A. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. č. XX, F. pod N., o zaplatenie 554,04.- eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 408,75 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 4,61 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 408,75 eur od 4.8.2015 do zaplatenia, a to v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania 15,68 eur, a to v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia k rukám právneho zástupcu 51,24 eur, a to v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom zo dňa 13.8.2015, podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáhal sa proti odporcovi zaplatenia 554,04 eur s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 4.6.2014 medzi jeho právnym predchodcom a odporcom bola uzavretá Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bol záväzok veriteľa poskytnúť mu bezúčelový revolvingový úver vo výške 500.- eur a záväzok odporcu splatiť úver v pravidelných mesačných splátkach, s termínom splatnosti a vo výške uvedenej v zmluve. Prvú splátku bol odporca povinný uhradiť až v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Odporca zároveň od jeho (navrhovateľa) právneho predchodcu obdržal ako neoddeliteľnú súčasť úverovej zmluvy aj Príručku pre užívateľa, ktorej súčasťou je Sadzobník poplatkov. Počet splátok, vzhľadom na typ úveru, nebolo možné vopred dohodnúť. Odporca sa tiež zaviazal zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku (v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny) a poplatky za poskytované služby podľa Sadzobníka. Vzhľadom na charakter úveru nebolo možné určiť výšku RPMN priamo v zmluve, pretože úver sa čerpal a dopĺňal na základe vôle odporcu, a tým sa aj menili údaje relevantné pre jej výpočet.

Navrhovateľ a jeho právny zástupca sa na pojednávanie nedostavili. Neprítomnosť ospravedlnili písomne.

Odporca sa na pojednávanie nedostavil. Doručenie mal riadne vykázané. Neprítomnosť neospravedlnil. Súd s poukazom na ustanovenie § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti. V zmysle uvedeného ustanovenia zákona je súd povinný uskutočniť konanie tak, aby vydal meritórne rozhodnutie i bez súčinnosti účastníkov, keď sú procesne pasívny.

Súd vo veci vykonal dokazovanie s úverovou zmluvou, oboznámením sa s oznámením o postúpení pohľadávky a s podacím hárkom, s úverovými zmluvnými podmienkami, so sadzobníkom, s výzvou k splateniu celého úveru a s podacím hárkom, s výpisom čerpania, splátok a úhrad.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 4.6.2014 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola uzavretá Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, v ktorej ako druh úveru je uvedený: bezúčelový revolvingový úver, výška kreditného limitu (úverového rámca): 500.- eur, výška mesačnej splátky: 4% z dlžnej čiastky, ročná úroková sadzba: 26,28%, 11,88%, termín splatnosti mesačnej splátky: vždy k 20. dňu v mesiaci, RPMN 38,70%, priemerná hodnota RPMN 26,48%, celková čiastka splatná spotrebiteľom 590,73 eur. V bode 48. zmluvy - poistenie zneužitia karty je uvedené: klient označením tohto balíčku súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený pre prípad straty alebo odcudzenia karty, ďalej pre prípad zneužitia karty a straty alebo odcudzenia dokladov a kľúčov, pokiaľ k ich strate alebo odcudzeniu došlo súčasne so stratou alebo odcudzením karty, a pre prípad odcudzenia mobilného telefónu, ak k jeho odcudzeniu došlo súčasne s odcudzením karty, pričom úhrada za poistenie karty je 0,50 eur mesačne. Zo zmluvy vyplýva, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Podľa § 3 veta prvá a druhá Hlavy 2, § 1 Hlavy 3 Úverových podmienok po uzavretí úverovej zmluvy zriadi spoločnosť klientovi úverový účet pre čerpanie poskytnutého úveru do výšky prideleného úverového rámca. Úverovým účtom sa rozumie účet, na ktorom spoločnosť eviduje svoje pohľadávky voči klientovi z poskytnutého úveru a tomu zodpovedajúce záväzky klienta. Revolvingový úver umožňuje klientovi čerpať po odsúhlasení zo strany spoločnosti peňažné prostriedky prostredníctvom kreditnej karty, ktorá má funkciu identifikačnú a platobnú. Podľa predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad odporca úver čerpal vo výške 516,42 eur a uhradil celkovo 107,67 eur, ktorú právny predchodca navrhovateľa započítal na úhradu: istiny 32,98 eur, poplatku za SMS notifikáciu 4,50 eur, úrok 40,67 eur, poplatok za výpis z účtu 13,04 eur, na opravné úroky 16,48 eur.

Dňa 16.7.2015 postupca prostredníctvom právneho zástupcu odporcovi oznámil, že na základe uzavretej Zmluvy o postúpení pohľadávok nadobudol proti nemu predmetnú pohľadávku.

Podľa § 1 ods. 2, veta prvá zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu 4.6.2014 spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a/ až y/.

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnemu záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti.

Vecná legitímácia vyjadruje postavenie účastníka konania v hmotnoprávnom vzťahu. Účastník, ktorý je nositeľom tvrdeného hmotného práva alebo oprávnenia (ak je navrhovateľom), má aktívnu vecnú legitímáciu. Účastník, ktorý je nositeľom hmotnoprávnej povinnosti (záväzku), má pasívnu vecnú legitímáciu.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 526 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi.

Podľa § 526 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

Postúpenie pohľadávky spočíva v tom, že na základe zmluvy uzavretej medzi doterajším veriteľom (postupcom) a treťou osobou (postupníkom) postúpi pôvodný veriteľ svoju pohľadávku proti dlžníkovi novému veriteľovi. K platnosti Zmluvy o postúpení pohľadávky sa nevyžaduje súhlas dlžníka, musí však byť o postúpení vyzozumený. Oznámenie je jednostranný právny úkon adresovaný dlžníkovi. Túto povinnosť zákon ukladá pôvodnému veriteľovi, a to bez zbytočného odkladu. Ak pôvodný veriteľ postúpenie pohľadávky dlžníkovi už oznámil, ten už nemôže požadovať od nového veriteľa, aby preukazoval Zmluvu o postúpení, a je povinný mu plniť.

Medzi Home Credit Slovakia, a.s. (postupca) a navrhovateľom (postupník) bola uzavretá Zmluva o postúpení pohľadávok. Postúpenie pohľadávky odporcovi ako dlžníkovi oznámil postupca písomným podaním zo dňa 16.7.2015, prostredníctvom právneho zástupcu.

Dňa 4.6.2014 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola uzavretá Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX. Pôvodný veriteľ uzatváral zmluvu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa právny predchodca navrhovateľa považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by odporca pri jej uzatváraní konal v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Zo samotnej zmluvy a jej Úverových podmienok je zrejmé, že odporca nemohol individuálne ovplyvniť ich obsah, boli už vopred pripravené na predtlačenom formulári, lebo sa uzatvárali vo viacerých prípadoch pre veľký počet spotrebiteľov. Právny vzťah, ktorý vznikol z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah podľa zákona číslo 129/2010 Z.z.. Predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme bezúčelového revolvingového úveru a záväzok odporcu, ako spotrebiteľa úver vrátiť a zaplatiť úroky a poplatky podľa Sadzobníka poplatkov a odmien. Revolvingový úver je typický tým, že veriteľ ho dopĺňa a úverový vzťah tak môže fungovať neurčitú dobu. V úverovej zmluve je uvedená výška kreditného limitu (úverového rámca): 500.- eur, výška mesačnej splátky: 4% z dlžnej čiastky, ročná úroková sadzba: 26,28%, 11,88%, termín splatnosti mesačnej splátky: vždy k 20. dňu v mesiaci, RPMN 38,70%, priemerná hodnota RPMN 26,48%, celková čiastka splatná spotrebiteľom 590,73 eur. V bode 48. zmluvy - poistenie zneužitia karty je uvedené: klient označením tohto balíčku súhlasí s tým, aby bol poisťníkom poistený pre prípad straty alebo odcudzenia karty, ďalej pre prípad zneužitia karty a straty alebo odcudzenia dokladov a kľúčov, pokiaľ k ich strate alebo odcudzeniu došlo súčasne so stratou alebo odcudzením karty, a pre prípad odcudzenia mobilného telefónu, ak k jeho odcudzeniu došlo súčasne s odcudzením karty, pričom úhrada za poistenie karty je 0,50 eur mesačne. Zo zmluvy vyplýva, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. V ďalšom texte je prehlásenie, že odporca ako klient svojím podpisom potvrdzuje, že prevzal formulár so štandardnými európskymi informáciami o spotrebiteľskom úvere, ktorý bol vyhotovený v súlade s právnymi predpismi, Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. s kódom ITK 213P, Sadzobník poplatkov a odmien a Pravidlá programu odmien pre Clubcard kreditnú kartu Premium. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva priebeh čerpania a splácania úveru s tým, že ho odporca začal s kreditnou kartou čerpať dňa 4.6.2014 a naposledy dňa 19.7.2014.

Podľa § 9 ods. 2 písm. i/ prvá časť vety zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 4.6.2014, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru. V bode 42. zmluvy o ročnej úrokovej sadzbe sú dva číselné údaje oddelené čiarkou, a to 26,28% a 11,88%, nad ktorým údajom (11,88%) je symbol: hviezdička. V Sadzobníku poplatkov a odmien je uvedené: úroková sadzba pre vyčerpanú čiastku nižšiu ako 1.000.- eur 26,28% ročne (2,19% mesačne), úroková sadzba pre vyčerpanú čiastku vyššiu ako 1.000.- eur 11,88% ročne (0,99% mesačne). Zákonom stanovené označenie jednotlivých zložiek úveru nie je však svojvoľné. Predstavuje vymedzenie, aby sa dlžník ako spotrebiteľ dokázal zorientovať v ponuke a zároveň, aby nebolo možné, že si veriteľ bude voči nemu uplatňovať i nároky, na ktoré nemá právo. Údaj v bode 42. o ročnej úrokovej sadzbe v dvoch číselných údajoch, nespĺňa náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. i/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 4.6.2014. Ak navrhovateľ ročnú úrokovú

sadzbu 26,28% uplatňuje pri peňažných prostriedkoch čerpaných do sumy 1.000.- eur, ako náležitosť ju mal jednoznačne vyjadriť v texte zmluvy, t. j. že pri čerpaní do 1.000.- eur bude odporca, ako spotrebiteľ platiť úrokovú sadzbu 26,28% ročne. Ak je v zmluve vymedzenie: úrokovou sadzbou 26,28% ročne s tým, že nie je jednoznačne zrejmé, že sa uplatňuje pri peňažných prostriedkoch čerpaných do sumy 1.000.- eur a súčasne vymedzenie: úrokovou sadzbou 11,88% ročne, ide o neprehľadné vymedzenie. Údaj o tom, že výška úrovej sadzby závisí od výšky čerpaných peňažných prostriedkov, navrhovateľ pritom neuviedol v bode 42. zmluvy, ale ho umiestnil na koniec jej textovej časti vyhotovenej miniatúrnym písmom, ktorá bez akéhokoľvek rozlíšenia splyva s jej predchádzajúcim textom. Pri tomto posudzovaní je možné vysloviť predpokladať, že priemerný spotrebiteľ, do ktorej kategórie patrí aj odporca, pri podpise zmluvy o úvere nevedel v akej výške bude platiť úrokovú sadzbu. Súd poukazuje aj na to, že priemerný spotrebiteľ náležite nevyhodnocuje zmluvné podmienky vyhotovené miniatúrnym písmom. Označenie časti zmluvy takýmto písmom, oproti ostatnému textu zmluvy je spôsobilé ovplyvniť jeho správanie, smerujúce k ekonomickému rozhodnutiu. Takáto prax predstavuje nekalú praktiku. Nekalé obchodné praktiky sú zakázané (§ 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, Smernica Rady č. 93/13/EHS/. Nie je teda až tak dôležité, že sa predsa len tento údaj (vyhotovený miniatúrnym písmom) dá prečítať (s ťažkosťami), ale dôležité sú obavy z konzekvencií, ktoré pod vplyvom tejto praktiky sprevádzajú myslenie priemerného spotrebiteľa. Formulárová zmluva musí byť pre neho dostatočne čitateľná (aj s použitím vhodnej veľkosti písma, čo platí o to viac pri podstatných náležitostiach zmluvy) a logicky usporiadaná, aby sa v nej dokázal bez problémov orientovať (porovnaj rozsudok Okresného súdu Dolný Kubín č. k. 6C 106/2014).

Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu 4.6.2014 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosť výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Podľa Hlavy 5 § 1 veta prvá Úverových zmluvných podmienok Home Credit Slovakia, a.s., klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, kde termín splatnosti a výška mesačnej splátky je určená v úverovej zmluve.

V predmetnej úverovej zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 4% z dlžnej čiastky. Takýto údaj je však nepostačujúci, nekonkrétny, a nie je ani z neho zrejmé, akú sumu predstavuje dlžná istina úveru, akú sumu dlžné bežné úroky a poplatky. Uvedený nedostatok nemožno obhájiť argumentom navrhovateľa, že všetky podmienky čerpania a splácania revolvingového úveru sú uvedené v Úverových zmluvných podmienkach, resp. sú uvedené v „Príručke užívateľa predmetného úveru“ (takáto príručka súdu ani nebola predložená), hoci by aj bol odporca podľa tvrdenia navrhovateľa, s nimi oboznámený. V tejto súvislosti súd poukazuje na rozhodnutie Ústavného súdu ČR I.ÚS 3512/2011 a tiež na rozsudok Krajského súdu Banská Bystrica č. k. 15Co 203/2015. Neobstojí ani tvrdenie navrhovateľa, že vzhľadom na charakter revolvingového úveru, kedy jeho právny predchodca a tiež odporca nevedia pri uzatváraní zmluvy určiť, kedy a koľko z úveru bude čerpané, nie je možné presne stanoviť takúto náležitosť zmluvy. Súd udáva, že na začiatku revolvingového úveru sa táto náležitosť zistiť dá, lebo veriteľovi v čase podpisu zmluvy je známa výška úverového rámca (v prejednávanej veci 500.- eur), ktorú si spotrebiteľ vyčerpá a teda z nej mohol ustáliť - vypočítať výšku mesačnej splátky. Súdu je z praxe známe, že iní poskytovatelia spotrebiteľských úverov (aj revolvingových) dokážu vopred transparentne informovať klientov o výške mesačnej splátky, o RPMN, resp. o celkových nákladoch spojených s každým opakovaným revolvingovým úverom, potom mal byť toho schopný i právny predchodca navrhovateľa.

S poukazom na vyššie uvedené dôvody, súd považuje úver za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. b/ zák. č. 129/2010 Z.z., preto má navrhovateľ nárok len na zaplatenie sumy rozdielu medzi skutočne poskytnutým úverom (516,42 eur) a jeho splatenou časťou (107,67 eur), t. j. vo výške 408,75 eur.

Pôvodný veriteľ pristúpil k zosplateniu dňa 28.4.2015 a podľa 7 Úverových zmluvných podmienok odporca bol povinný splatiť „len celý čerpaný úver“ a nie aj sumu nad čerpaný úver, teda prípadné úroky, ktoré pritom ani v zmluve nie sú jednoznačne vyjadrené ročnou úrokovou sadzbou. V tejto časti súd pritom poukazuje na dôvody uvedené v rozsudku, a pre ktoré je úver bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ teda právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver 516,42 eur, a z ktorého uhradil 107,67 eur, je povinný mu zaplatiť 408,75 eur. Na zaplatenie úroku, vyčísleného v návrhu sumou 65,84 eur,

ale ani poplatku za výpis z účtu vo výške 3,26 eur, poplatku za SMS notifikáciu 1,50 eur, nárok nemá. Slovné spojenie bezúročný a bez poplatkov treba vykladať tak, že sa vzťahuje i na také poplatky a iné peňažné plnenia, ktoré sú následkom neplnenia povinností dlžníka v rozsahu presahujúcom zákonom stanovené následky neplnenia peňažného dlhu.

V oznámení o zosplatnení zo dňa 28.4.2015 pôvodný veriteľ vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy do 15 dní od odoslania listu. List za účelom jeho doručenia bol na pošte podaný dňa 29.4.2015. Od dátumu 29.4.2015 15. deň uplynul dňa 14.5.2015 a od nasledujúceho dňa do 3.8.2015 (dátum podania žalobného návrhu) 5,05% úrok z omeškania ročne za 80 dní predstavuje 4,61 eur (408,75 eur delene 100 krát 5,05% delene 365 dní krát 80 dní). Pokiaľ z tohto titulu si navrhovateľ uplatňoval sumu 6,21 eur, súd v prevyšujúcej časti návrh zamietol, ako neopodstatnený. Ďalej mu súd priznal úroky z omeškania 5,05% ročne zo sumy 408,75 eur od 4.8.2015 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p..

Trovy konania navrhovateľa pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu 33.- eur a z trov právneho zastúpenia 107,78 eur (príprava a prevzatie zastúpenia 36,52 eur plus 8,39 eur režijný paušál plus 20% DPH zo sumy 44,91 eur, t. j. 8,98 eur, podanie návrhu 36,52 eur plus 8,39 eur režijný paušál plus 20% DPH zo sumy 44,91 eur, t. j. 8,98 eur).

Navrhovateľ bol úspešný v 73,77% a odporca v 26,23%. Celkový úspech navrhovateľa potom predstavuje 47,54%. Súd priznal navrhovateľovi náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok z návrhu 15,68 eur (47,54% z 33.- eur), a náhradu trov právneho zastúpenia 51,24 eur (47,54% zo 107,78 eur).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.